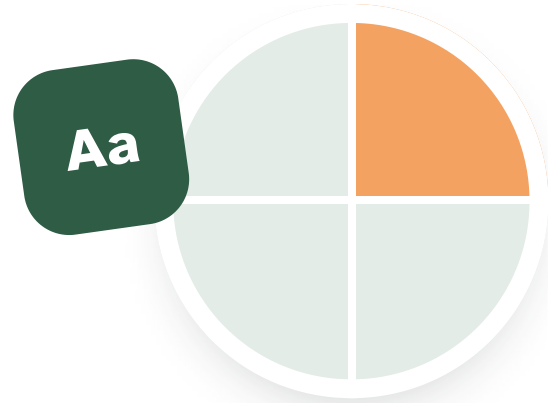




Übungsheft • Deutsch • Klasse 2

Sprachen entdecken

Erklärungen, 36 Aufgaben in drei Stufen und alle Lösungen mit Begründung.

Name _____ Datum _____

Das lernst du

- Ich kenne Grußwörter in mehreren Sprachen.
- Ich weiß, was Fremdwörter sind.
- Ich kann Alltagssprache und Schulsprache unterscheiden.

So arbeitest du mit dem Heft

- **Basis** zum Einstieg
- **Standard** zum Üben
- **Plus** zum Weiterdenken

Du musst nicht alles machen.
Fang bei Basis an. Die Lösungen stehen hinten im Heft.



Noch unsicher?

Scanne den Code. Dort wird das Thema Schritt für Schritt erklärt.

dysplus.de/lernen/grundschule/klasse-2/deutsch/sprachen-entdecken/viele-sprachen-in-unserer-klasse

Merksatz: Jede Sprache ist wertvoll. Hallo heißt in jeder Sprache anders.

Hallo in vielen Sprachen

Sprache	Hallo
Deutsch	hallo
Englisch	hello
Französisch	bonjour
Spanisch	hola
Italienisch	ciao
Türkisch	merhaba
Arabisch	marhaba
Polnisch	cześć
Ukrainisch	pryvit

Wörter aus anderen Sprachen

Wort	Sprache
Pizza	Italienisch
Computer	Englisch
Joghurt	Türkisch
Baguette	Französisch

Alltagssprache und Schulsprache

Alltagssprache	Schulsprache
Gib mal Stift.	Kannst du mir bitte den Stift geben?
Das ist voll cool.	Das gefällt mir sehr.
Ich hab's geschafft.	Ich habe es geschafft.

Typischer Fehler: Ein fremdes Wort klingt oft anders, als man es liest. Frage jemanden, der die Sprache spricht.

Tipp: Du entscheidest selbst, was du über deine Sprachen erzählst.

Sprachen und Grußwörter

1 Wie sagt man hallo? Kreuze an.

- | | |
|------------------------------------|---|
| a) Auf Spanisch sagt man _____. | ☐ bonjour ☐ hola |
| b) Auf Französisch sagt man _____. | ☐ bonjour ☐ ciao |
| c) Auf Italienisch sagt man _____. | ☐ hello ☐ ciao |
| d) Auf Türkisch sagt man _____. | ☐ merhaba ☐ cześć |
| e) Auf Polnisch sagt man _____. | ☐ cześć ☐ hola |
| f) Auf Englisch sagt man _____. | ☐ hello ☐ marhaba |

2 Aus welcher Sprache kommt das Wort? Kreuze an.

- | | |
|----------------------------------|--|
| a) Pizza kommt aus dem _____. | ☐ Englischen ☐ Italienischen |
| b) Computer kommt aus dem _____. | ☐ Türkischen ☐ Englischen |
| c) Joghurt kommt aus dem _____. | ☐ Italienischen ☐ Türkischen |
| d) Baguette kommt aus dem _____. | ☐ Polnischen ☐ Französischen |

3**Stimmt der Satz? Schreibe falsche Sätze richtig auf.**

a) Jede Sprache ist wertvoll. ☐ stimmt ☐ stimmt nicht

b) Hallo heißt in jeder Sprache gleich. ☐ stimmt ☐ stimmt nicht

c) Kinder können mehr als eine Sprache sprechen. ☐ stimmt ☐ stimmt nicht

d) Fremdwörter benutzen wir nur im Urlaub. ☐ stimmt ☐ stimmt nicht

e) Gleiche Buchstaben können in Sprachen
verschieden klingen. ☐ stimmt ☐ stimmt nicht

f) Man muss alle Sprachen kennen, die man zu Hause
hört, und sie der Klasse sagen. ☐ stimmt ☐ stimmt nicht

Klang, Fremdwörter und Schulsprache

4 Wie klingt der Buchstabe? Kreuze an.

- a) Das j in Jacke klingt wie in _____. ☐ jam (Englisch) ☐ Jahr
- b) Das j in jam (Englisch) klingt oft wie _____. ☐ ch ☐ dsch
- c) Das ch in chips (Englisch) klingt wie _____. ☐ tsch ☐ k

5 Alltagssprache oder Schulsprache? Kreuze an.

- a) Gib mal Stift. Das ist _____. ☐ Schulsprache ☐ Alltagssprache
- b) Kannst du mir bitte den Stift geben? Das ist _____. ☐ Alltagssprache ☐ Schulsprache
- c) Das ist voll cool. Das ist _____. ☐ Schulsprache ☐ Alltagssprache
- d) Das gefällt mir sehr. Das ist _____. ☐ Schulsprache ☐ Alltagssprache
- e) Ich habe es geschafft. Das ist _____. ☐ Alltagssprache ☐ Schulsprache
- f) Ich hab's geschafft. Das ist _____. ☐ Schulsprache ☐ Alltagssprache

6 Schreibe den Satz in Schulsprache auf.

- a) Gib mal Heft.

- b) Das ist voll lustig.

- c) Bin fertig mit Rechnen.

d) Ey, komm mal her.

Sprachen erforschen

7

Erforsche, wenn du magst, die Sprachen in deinem Umfeld. Du musst nichts verraten, was du nicht möchtest.

a) Welche Sprache oder Sprachen sprichst du? Schreibe auf.

b) Welche Sprache hörst du manchmal bei Verwandten oder Freunden?

c) Frage jemanden: Wie sagt man hallo in deiner Sprache? Schreibe das Wort auf.

8

Fremdwörter im Alltag.

a) Schreibe zwei Wörter auf, die aus anderen Sprachen kommen.

b) Wähle ein Wort aus. Schreibe, was es bedeutet.

9

Schreibe zwei Sätze in Schulsprache über dein Lieblingsessen.

a) Satz 1: Was ist dein Lieblingsessen?

b) Satz 2: Warum isst du es gern?

Kannst du das schon?

Kreuze an, wie sicher du dich fühlst. Hier gibt es kein Richtig oder Falsch.

Ich kann ...	sicher	fast	noch nicht
Ich kenne Grußwörter in mehreren Sprachen.	☐	☐	☐
Ich weiß, was Fremdwörter sind.	☐	☐	☐
Ich kann Alltagssprache und Schulsprache unterscheiden.	☐	☐	☐

Tipp: Bei „noch nicht“ schau dir „Kurz erklärt“ vorne im Heft noch einmal an oder scanne den Code auf dem Deckblatt. Dann probierst du die Aufgaben noch einmal.

Lösungen

Erst selbst lösen, dann vergleichen. Bei vielen Aufgaben steht die Begründung dabei.

●○○ Basis: Sprachen und Grußwörter

1 Wie sagt man hallo? Kreuze an.

- | | |
|---|---|
| a) hola
→ Hola ist Spanisch. | b) bonjour
→ Bonjour ist Französisch. |
| c) ciao
→ Ciao ist Italienisch. | d) merhaba
→ Merhaba ist Türkisch. |
| e) cześć
→ Cześć ist Polnisch. | f) hello
→ Hello ist Englisch. |

2 Aus welcher Sprache kommt das Wort? Kreuze an.

- | | |
|---|--|
| a) Italienischen
→ Pizza kommt aus dem Italienischen. | b) Englischen
→ Computer kommt aus dem Englischen. |
| c) Türkischen
→ Joghurt kommt aus dem Türkischen. | d) Französischen
→ Baguette kommt aus dem Französischen. |

3 Stimmt der Satz? Schreibe falsche Sätze richtig auf.

- | | | |
|--|---|---|
| a) Stimmt. | b) Stimmt nicht. Richtig:
Hallo heißt in jeder
Sprache anders. | c) Stimmt. |
| d) Stimmt nicht. Richtig:
Viele Fremdwörter
benutzen wir im Alltag. | e) Stimmt. | f) Stimmt nicht. Richtig:
Man erzählt nur, was man
möchte. |

●●○ Standard: Klang, Fremdwörter und Schulsprache

4 Wie klingt der Buchstabe? Kreuze an.

- | | |
|--|---|
| a) Jahr
→ Im Deutschen klingt j wie in Jahr. | b) dsch
→ Im Englischen klingt j in jam oft wie dsch. |
| c) tsch
→ Im Englischen klingt ch in chips wie tsch. | |

5 Alltagssprache oder Schulsprache? Kreuze an.

a) Alltagssprache

→ Der Satz ist kurz und locker.

c) Alltagssprache

→ Das Wort voll ist hier Alltagssprache.

e) Schulsprache

→ Alle Wörter stehen da.

b) Schulsprache

→ Der Satz ist ganz und freundlich.

d) Schulsprache

→ Der Satz ist genau und ganz.

f) Alltagssprache

→ Das Wort ist verkürzt.

6 Schreibe den Satz in Schulsprache auf.

a) Kannst du mir bitte das Heft geben?

→ Mache einen ganzen, freundlichen Satz.

c) Ich bin mit dem Rechnen fertig.

→ Schreibe alle Wörter des Satzes.

b) Das finde ich sehr lustig.

→ Ersetze voll durch sehr.

d) Kannst du bitte zu mir kommen?

→ Sprich freundlich und in ganzen Sätzen.

●●● Plus: Sprachen erforschen

7 Erforsche, wenn du magst, die Sprachen in deinem Umfeld. Du musst nichts verraten, was du nicht möchtest.

a) Zum Beispiel: Deutsch und Türkisch

→ Schreibe nur, was du möchtest.

c) Zum Beispiel: merhaba

→ Frage nur jemanden, den du kennst.

→ Du kannst auch eines aus der Tabelle nehmen.

b) Zum Beispiel: Polnisch

→ Schreibe nur, was du möchtest.

8 Fremdwörter im Alltag.

a) Zum Beispiel: Pizza und Computer

→ Schau in die Tabelle Wörter aus anderen Sprachen.

b) Zum Beispiel: Joghurt ist ein Milchprodukt, das man löffelt.

→ Frage nach, wenn du es nicht weißt.

9 Schreibe zwei Sätze in Schulsprache über dein Lieblingsessen.

a) Zum Beispiel: Mein Lieblingsessen ist Nudeln mit Soße.

→ Schreibe einen ganzen Satz.

b) Zum Beispiel: Ich esse es gern, weil es lecker schmeckt.

→ Nutze das Wort weil.